

HLÁSENIE POBYTU / RAPPORT DE SÉJOUR

Pobyt od / Séjour du:

do / au:

1. Meno / Prénom(s):

2. Priezvisko / Nom:

3. Dátum a miesto narodenia (štát) /
Date et lieu de naissance (l'Etat):

4. Štátna príslušnosť / Nationalité:

5. Bydlisko v domovskom štáte / Domicile dans l'Etat d'origine:

6. Účel cesty do Slovenskej republiky
Objetif de voyage en République Slovaque:

7. Číslo pasu / Passeport No.:

8. Vízum (druh, číslo, platnosť od-do) / Visa (catégorie, numéro, validité du - au)

9. Adresa pobytu v Slovenskej republike a meno ubytovateľa / Lieu de séjour en République Slovaque (adresse) et le nom de la personne fournissant l'hébergement:

10. Spolucestujúce deti / Enfants accompagnés:

1.
2.
3.
4.

Som si vedomý a súhlasím s nasledujúcim: všetky osobné údaje týkajúce sa mojej osoby, ktoré sú uvedené v tomto formulári, budú poskytnuté príslušným úradom Slovenskej republiky a spracované týmito úradmi pre účely hlásenia pobytu. Tieto údaje môžu byť vložené do alebo uložené v databázach dostupných príslušným úradom Slovenskej republiky, ak medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, neustanovuje inak.

Étant conscient de ce que suit ci-après j'accepte que toutes les données à caractère personnel concernant ma personne indiquées dans ce formulaire seront communiquées aux autorités compétentes de la République Slovaque et procédées par ces autorités aux fins du rapport de séjour. Ces données pourront être insérées ou enregistrées dans les bases de données accessibles aux autorités compétentes de la République Slovaque, au moins q'un traité international liant la République Slovaque n'établisses pas différemment.

.....
Podpis cudzinca / Signature de ressortissant étranger